# DEĊIŻJONIJIET

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2021/2206

**tad-9 ta' Diċembru 2021**

**li tawtorizza lill-Istati Membri jaċċettaw, fl-interess tal-Unjoni Ewropea, l-adeżjoni tal-Ġamajka mal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 dwar l-Aspetti Ċivili tal-Ħtif Internazzjonali ta' Minuri**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 81(3) flimkien mal-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, il-punt (b), tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ([1]),

Billi:

(1) L-Unjoni stabbiliet bħala wieħed mill-għanijiet tagħha l-promozzjoni tal-protezzjoni tad-drittijiet tat-tfal, kif iddikjarat fl-Artikolu 3 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Il-miżuri għall-protezzjoni tat-tfal kontra t-tneħħija jew iż-żamma b'mod illeċitu huma parti essenzjali minn dik il-politika.

(2) Il-Kunsill adotta r-Regolament (KE) Nru 2201/2003 ([2]) ("ir-Regolament Brussell IIa"), li għandu l-għan li jipproteġi lill-minuri mill-effetti ta' ħsara tat-tneħħija jew taż-żamma b'mod illeċitu u li jistabbilixxi proċeduri biex jiżgura r-ritorn immedjat tagħhom lejn l-Istat tar-residenza abitwali tagħhom, kif ukoll li jiżgura l-ħarsien tad-drittijiet tal-aċċess u tad-drittijiet tal-kustodja.

(3) Ir-Regolament Brussell IIa jikkomplementa u jirrinforza l-Konvenzjoni tal-Aja tal-25 ta' Ottubru 1980 dwar l-Aspetti Ċivili tal-Ħtif Internazzjonali ta' Minuri ("il-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980") li tistabbilixxi, fil-livell internazzjonali, sistema ta' obbligi u kooperazzjoni fost l-Istati Kontraenti u bejn l-awtoritajiet ċentrali u għandha l-għan li tiżgura r-ritorn immedjat ta' minuri li jitneħħew jew jinżammu b'mod illeċitu.

(4) L-Istati Membri kollha huma parti għall-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980.

(5) L-Unjoni tinkoraġġixxi lil Stati terzi biex jaderixxu mal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 u tappoġġa l-implimentazzjoni korretta tal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 billi tieħu sehem, flimkien mal-Istati Membri, fost oħrajn, fil-kummissjonijiet speċjali organizzati fuq bażi regolari mill-Konferenza tal-Aja dwar id-Dritt Internazzjonali Privat.

(6) Qafas ġuridiku komuni applikabbli bejn l-Istati Membri u Stati terzi jista' jkun l-aħjar soluzzjoni għal każijiet sensittivi ta' ħtif internazzjonali ta' minuri.

(7) Il-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 tistipula li hija tapplika bejn l-Istat aderenti u dawk l-Istati Kontraenti li jkunu ddikjaraw li aċċettaw l-adeżjoni.

(8) Il-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 ma tippermettix li organizzazzjonijiet reġjonali għall-integrazzjoni ekonomika bħall-Unjoni jsiru partijiet għaliha. Għalhekk, l-Unjoni la tista' taderixxi mal-Konvenzjoni, u lanqas ma tista' tiddepożita dikjarazzjoni ta' aċċettazzjoni ta' Stat aderenti.

(9) Skont l-Opinjoni 1/13 tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea ([3]), id-dikjarazzjonijiet ta' aċċettazzjoni skont il-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 huma parti mill-kompetenza esterna esklużiva tal-Unjoni.

([1]) Opinjoni tal-25 ta' Novembru 2021 (għadha ma ġietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

([2]) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/2003 tas-27 ta' Novembru 2003 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-infurzar ta' sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1347/2000 (ĠU L 338, 23.12.2003, p. 1).

([3]) ECLI:EU:C:2014:2303.

(10) Il-Ġamajka ddepożitat l-istrument tagħha ta' adeżjoni mal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 fl-24 ta' Frar 2017. Il-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 daħlet fis-seħħ għall-Ġamajka fl-1 ta' Mejju 2017.

(11) Valutazzjoni tas-sitwazzjoni fil-Ġamajka wasslet għall-konklużjoni li l-Istati Membri jinsabu f'pożizzjoni li jaċċettaw, fl-interess tal-Unjoni, l-adeżjoni tal-Ġamajka skont it-termini tal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980.

(12) Għalhekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu awtorizzati li jiddepożitaw id-dikjarazzjonijiet tagħhom ta' aċċettazzjoni tal-adeżjoni tal-Ġamajka fl-interess tal-Unjoni skont it-termini stabbiliti f'din id-Deċiżjoni.

(13) L-Irlanda hija marbuta bir-Regolament Brussell IIa u għalhekk qed tieħu sehem fl-adozzjoni u l-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni.

(14) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhijiex qed tieħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

1. L-Istati Membri huma b'dan awtorizzati li jaċċettaw l-adeżjoni tal-Ġamajka mal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 fl-interess tal-Unjoni.

2. L-Istati Membri għandhom, sa mhux aktar tard mill-10 ta' Diċembru 2022, jiddepożitaw dikjarazzjoni ta' aċċettazzjoni tal-adeżjoni tal-Ġamajka mal-Konvenzjoni tal-Aja tal-1980 fl-interess tal-Unjoni, li għandha tkun ifformulata kif ġej:

"[L-isem sħiħ tal-ISTAT MEMBRU] jiddikjara/tiddikjara li jaċċetta/taċċetta l-adeżjoni tal-Ġamajka mal-Konvenzjoni tal-Aja tal-25 ta' Ottubru 1980 dwar l-Aspetti Ċivili tal-Ħtif Internazzjonali ta' Minuri, f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/2206'.

3. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kunsill u lill-Kummissjoni bid-depożitu tad-dikjarazzjonijiet tagħhom ta' aċċettazzjoni tal-adeżjoni tal-Ġamajka u għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test ta' dawk id-dikjarazzjonijiet fi żmien xahrejn minn meta jiddepożitawhom.

*Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fil- jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

*Artikolu 3*

Din id-Deċiżjoni għandha tapplika skont it-Trattati.

Magħmul fi Brussell, id-9 ta' Diċembru 2021.

*Għall-Kunsill*
*Il-President*
A. HOJS